

## ABSTRACT

Kartika, Vira Ayu. 2020. *Indonesian EFL Student Teachers' Experience of Transnational Teaching Practice*. Undergraduate Thesis. English Language Department. Faculty of Teacher Training and Education. Universitas PGRI Adi Buana Surabaya. Advisor: Irfan Rifai, S.Pd.,M.Pd., Ph.D.

**Keywords:** *Student teachers, experience, teaching practice, transnational*

This study aims to explore the challenges of Indonesian student teachers' teaching practicum in the country where English is officially being a second language. In a more specific, this study reported student teachers' challenges during their teaching practicum at lower secondary schools in the Philippines and their strategies to deal with these challenges.

This study is framed within qualitative case study approach where individual interviews and personal documents (artifacts) were utilized to cover the research questions. There were 3 participants who involved in this study, they are student teachers of English Language Education of Adi Buana Surabaya who joined SEA TEACHERS (South East Asian Teachers).

The results of the current study shows that mostly student teachers encountered challenges during their teaching practicum in the classroom which closely relate to both academic and social and culture related factors. Mostly Indonesian student teachers strive to tackle the issue of English language since English language for Filipinos students is being their second language. This issue is surrounding the fluency of the Filipinos students in English speaking. In regard with the social and cultural related factors, the student teachers are not quite convenient with the classroom situation where students who have similar gender tended to show their sexual orientation in the classroom. Although they found the teaching and the classroom are quite challenging, they creatively search for strategies to overcome

their challenges. One of the strategies to deal with the language issues is that they prepared the materials well including preparing games for classroom activities, whilst the strategy to overcome the classroom situation is that by involving students discussing intercultural issue and understanding between Indonesia and the Philippines culture. This study is expected to contribute to the knowledge about cross cultural understanding which Indonesian student teachers need to be aware of and acquired for their future profession.

## ABSTRAK

Kartika, Vira Ayu. 2020. *Pengalaman guru-guru siswa EFL Indonesia dalam praktek mengajar Transnationa*. Skripsi Sarjana. Departemen Bahasa Inggris. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan. Universitas Adubuana Surabaya. Pembimbing: Rifai, S.Pd., M.Pd., Ph.D.

**Keywords:** *Student teachers, experience, teaching practice, transnational.*

Penelitian ini bertujuan untuk mengeksplorasi tantangan praktik mengajar guru siswa Indonesia di negara di mana bahasa Inggris secara resmi menjadi bahasa kedua. Secara lebih spesifik, penelitian ini melaporkan tantangan guru siswa selama praktik mengajar mereka di sekolah menengah pertama di Filipina dan strategi mereka untuk menghadapi tantangan ini.

Studi ini dibingkai dalam pendekatan studi kasus kualitatif di mana wawancara individu dan dokumen pribadi (artefak) digunakan untuk meliput pertanyaan penelitian. Ada 3 peserta yang terlibat dalam penelitian ini, mereka adalah guru siswa Pendidikan Bahasa Inggris dari Adi Buana Surabaya yang bergabung dengan SEA GURU (Guru Asia Tenggara).

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa sebagian besar guru siswa menghadapi tantangan selama praktik mengajar mereka di kelas yang berkaitan erat dengan faktor-faktor terkait akademik dan sosial dan budaya. Sebagian besar guru siswa Indonesia berusaha untuk mengatasi masalah bahasa Inggris karena bahasa Inggris untuk siswa Filipina adalah bahasa kedua mereka. Masalah ini seputar kelancaran siswa Filipina dalam berbahasa Inggris. Berkenaan dengan faktor-faktor terkait sosial dan budaya, guru siswa tidak cukup nyaman dengan situasi kelas di mana siswa yang memiliki jenis kelamin yang sama cenderung menunjukkan orientasi seksual mereka

di kelas. Meskipun mereka menemukan pengajaran dan ruang kelas cukup menantang, mereka secara kreatif mencari strategi untuk mengatasi tantangan mereka. Salah satu strategi untuk menangani masalah bahasa adalah mereka menyiapkan materi dengan baik termasuk mempersiapkan permainan untuk kegiatan kelas, sementara strategi untuk mengatasi situasi kelas adalah dengan melibatkan siswa yang mendiskusikan masalah antar budaya dan pemahaman antara budaya Indonesia dan Filipina. Studi ini diharapkan dapat berkontribusi pada pengetahuan tentang pemahaman lintas budaya yang perlu diperhatikan dan dipelajari oleh para guru Bahasa Indonesia untuk profesi mereka di masa depan.